

# Reporte de Aceptación de Certificado Tipo



---

## *Type Certificate Acceptance Report*

No. FAA R00015LA Revision  
« New »

**Robinson Helicopter Company Model R66**

**TABLA DE CONTENIDO***(TABLE OF CONTENTS)***RESUMEN****(SUMMARY)****3****1. INTRODUCCIÓN****(INTRODUCTION)****3****2. DETALLES DE CERTIFICACIÓN DE TIPO OACI****(ICAO TYPE CERTIFICATE DETAILS)****4****3. DETALLES DE ACEPTACIÓN DE TIPO****(TYPE ACCEPTANCE DETAILS)****4****4. REQUERIMIENTOS DE LOS R.A.C. PARTE 9A****(COLOMBIAN R.A.C. PART 9TH DATA REQUIREMENTS)****4****5. REQUERIMIENTOS ADICIONALES DE LOS R.A.C.  
PARTE 4<sup>TA</sup>****(ADDITIONAL COLOMBIAN REQUIREMENTS R.A.C. PART 4TH)****5****APENDICE 1 - LISTA DE CHEQUEO DEL HELICOPTERO****(APPENDIX 1 – HELICOPTER CHECK LIST)****6****APENDICE 2 - ADJUNTOS****(APPENDIX 2 - ATTACHMENTS)****9**

## RESUMEN (SUMMARY)

La aceptación de Tipo Colombiana ha sido otorgada para el modelo R66 de la compañía ROBINSON HELICOPTER COMPANY, basado en el Certificado Tipo FAA No. R00015LA.

*Colombian Civil Aviation Authority grants Type Certificate Acceptance for the model R66 of the Robinson Helicopter Company, based on the FAA Type Certificate No. R00015LA.*

### 1. INTRODUCCIÓN (INTRODUCTION)

Este reporte detalla los aspectos para la aceptación del Certificado Tipo de la FAA No. R00015LA, de acuerdo con los RAC Parte 9ª literal **§9.1 (d) y 9.2.3.**

*This report details the basis on which the FAA Type Certificate No. R00015LA was accepted, in accordance with the RAC's, part 9.1 (d) and 9.2.3.*

Específicamente este reporte está dirigido a:

*Specifically the report aims to:*

(a) Determinar los estándares de diseño del código de aeronavegabilidad asociados al certificado tipo extranjero para la aceptación de este modelo de este Tipo de Helicóptero xc en Colombia.	(a) <i>State Design standards of the airworthiness code related to the foreign Type Certificate for the acceptance of this Helicopter model in Colombia.</i>
(b) Identificar cualquier condición especial, nivel equivalente de seguridad o excepción aplicable al modelo cubierto por el Certificado Tipo.	(b) <i>Identify any special condition, Safety Equivalent Level, or applicable exception to a model covered by the Type Certificate.</i>
(c) Establecer cualquier requerimiento adicional que deba ser cumplido.	(c) <i>Determine any additional requirement that must be complied.</i>

### 2. DETALLES DE CERTIFICACIÓN DE TIPO OACI (ICAO TYPE CERTIFICATE DETAILS)

El modelo R66 de la compañía Robinson Helicopter, cumple con los estándares de aeronavegabilidad definidos en los anexos 8 y 16 de OACI, respecto a los requisitos de diseño, requisitos de aeronavegabilidad continuada y de ruido. El fabricante establece que no existe ninguna diferencia que deba ser evaluada.

*The Robinson Helicopter Company model R66 is in compliance with the ICAO annexes 8 and 16 about rules necessities for the design, continued airworthiness conditions and noise compliance. The manufacturer establishes that there is no difference that should be evaluated.*

### **3. DETALLES DE ACEPTACIÓN DE TIPO (TYPE ACCEPTANCE DETAILS)**

La aplicación para la aceptación del Certificado Tipo del Helicóptero modelo R66 fue recibida del fabricante el día 5 de Enero de 2011 y fue aprobada el día 4 de Abril de 2011, basada en el Certificado Tipo de la FAA No. R00015LA.

*The application for Colombian type certificate acceptance of the Robinson Helicopter model R66 was received from the manufacturer, on January 5, 2011. The Type Certificate Acceptance was approved on April 4, 2011, based on validation of FAA Type Certificate No.R00015LA.*

### **4. REQUERIMIENTOS DE LOS RAC PARTE 9ª (COLOMBIAN RAC PART 9th DATA REQUIREMENTS)**

Los requerimientos establecidos en la parte Novena de los RAC han sido cumplidos y se sustentan en la hoja de datos del Certificado Tipo FAA No. R00015LA revision "Original" y con los siguientes documentos:

*The Type Data requirements of RAC Part 9 have been satisfied according to the Type Certificate Data Sheet FAA No. R00015LA revision "New" and the following documents:*

(1) Certificados Tipos (*Type certificates*):

- FAA No. R00015LA Rev. Original, dated October 25, 2010

(2) Resumen de los ítems de Certificación (*Summary certification item*)

- RTR 633- Compliance Check List
- R66- Master Drawing List
- FAA Exemption 9589
- Issue Paper G-5

#### **Model R66:**

#### Certification Basis:

14 CFR Part 27, dated February 1, 1965, as amended by Amendment 27-1 through Amendment 27-44.

Exemption No. 9589, dated January 28, 2008 to section 27.695. This exemption was granted to permit a powered flight control system without considering the jamming of a control valve as a possible single failure.

14 CFR Part 36, dated December 1, 1969, as amended by Amendment 36-1 through Amendment 36-28.

Compliance with the ditching requirements of Section 27.801 was not demonstrated.

Compliance with the ice protection requirements of Section 27.1419 was not demonstrated.

The R66 is approved for day and night VFR operations only.

(3) Documentación técnica del fabricante (*Maintenance Manuals, Operating Manuals and Service Instructions*)

Model	Document	Revision	Issue Date
R66	Maintenance Manual	Revision "Original"	25 OCT 2010
	Illustrated Parts Catalogue	Revision "Original"	25 OCT 2010
	Pilots Operating Handbook	Revision "Original"	25 OCT 2010

## 5. REQUERIMIENTOS ADICIONALES DE LOS RAC PARTE 4<sup>a</sup> (*ADDITIONAL COLOMBIAN REQUIREMENTS RAC PART 4<sup>TH</sup>*)

A continuación se listan los requerimientos de aeronavegabilidad adicionales para la emisión de un certificado de aeronavegabilidad estándar, definidos en el capítulo II de la Parte Cuarta, "Requisitos generales de aeronavegabilidad" y Novena de los RAC.  
*Compliance with the requirements for the expedition of a Standard Airworthiness Certificate, to operate in General Aviation, is according with RAC's regulations inside its part IV, Chapters II, Rules.*

Norma (Rule)	Descripción del requerimiento ( <i>Description</i> )
4.2.2.3.	AERONAVES CIVILES MOTORIZADAS CON CERTIFICADO DE AERONAVEGABILIDAD ESTÁNDAR DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA (REQUISITOS DE INSTRUMENTOS Y EQUIPO) <i>CIVILIAN ENGINE POWERED AIRCRAFT WITH COLOMBIAN STANDARD AIRWORTHINESS CERTIFICATE (INSTRUMENT AND EQUIPMENT REQUIREMENTS)</i>
4.2.2.4.	TRANSMISOR LOCALIZADOR DE EMERGENCIA (ELT) Uno (fijo), transmisor de dos frecuencias (121.5 y 406.0 MHz). TSO – C126 <i>EMERGENCY LOCATOR TRANSMITER (ELT)</i> <i>One (fixed) 2 frequencies transmitter (121.5 and 406.0 MHz). TSO – C126</i>
4.2.2.5	LUCES DE AERONAVES <i>AIRCRAFT'S LIGHTS</i>
4.2.2.7	INSTRUMENTOS Y EQUIPOS INOPERATIVOS <i>INOPERATIVE EQUIPMENTS AND INSTRUMENTS</i>
4.2.2.8	USO DE TRANSPONDER ATC <i>ATC TRANSPONDER RIGHT USE</i>
4.2.2.10	SISTEMA DE ALERTA DE ALTITUD – Un sistema <i>ALTITUDE ALERT SYSTEM – One system</i>
9.2.3 literal d) 4	PLACAS: IDIOMA ESPAÑOL O ESPAÑOL E INGLÉS <i>PLACARDS: SPANISH OR ENGLISH AND SPANISH</i>

## APENDICE 1 - LISTA DE CHEQUEO DEL HELICOPTERO (APPENDIX 1 – HELICOPTER CHECK LIST)

CERTIFICADO TIPO (Type Certificate):	FAA No. R00015LA Rev. Original, dated October 25, 2010
FABRICANTE (Manufacturer):	ROBINSON HELICOPTER COMPANY 2901 Airport Drive Torrance, California 90505 USA  Contact Person: Mr. Stephen Turnour – Certification Manager <a href="http://www.robinsonheli.com">www.robinsonheli.com</a>  Tel: 310-539-0508 Fax: 310-539-5198
PLANTA MOTRIZ (Engine):	Rolls- Royce Model 250-C300/A1
OPERADOR NACIONAL (National Operator):	TO BE DEFINED
FUNCIONARIO(s) (Team):	JAIRO SORA TORRES
REGULACIONES R.A.C. (R.A.C. Regulation):	Paragraph 9.1. d). Paragraph 9.2.3.

DOCUMENTACION (DOCUMENTS)	CUMPLIMIENTO (DOCUMENTOS REVISADOS)
1. DATOS GENERALES DEL CERTIFICADO TIPO (Type Certificate Data Sheets):	REVISION ACTUAL (Current Issue): Original FECHA DE REVISION (Issue Date): October 25, 2010
2. Lista de Chequeo De Conformidad Código De Aeronavegabilidad (Compliance Check List airworthiness code):	RTR 633- Compliance Check List
3. Lista Maestra de Planos (Master Drawing List or Type Build Standard (TBS)):	R66- Master Drawing List
4. NIVELES EQUIVALENTES DE SEGURIDAD (Equivalent Level Of Safety –ELOS)	None

5. ISSUE PAPERS	<p>The G-5 paper, issue</p> <p>Robinson Helicopter Company (RHC) has applied for an exemption from 14 CFR § 27.695 to allow the certification of hydraulically boosted controls on the R66 without considering the jamming of control valve as a possible single failure.</p> <p><b>BACKGROUND:</b></p> <p>Robinson Helicopter Company (RHC) is developing a turbine-powered helicopter based on the current Model R44. The helicopter will be certified as a new model designated R66 to 14 CFR part 27 amendment 27-40. Primary design differences between the R66 and R44 will be the turboshaft engine and an enlarged fuselage to accommodate a three-place seating in the cabin making the R66 a 5-place helicopter.</p> <p>Title 14 CFR § 27.695 prescribes, in pertinent part, that when a power boost or power operated system is used, an alternate system should be immediately available, such that the rotorcraft can be flown and landed safely in the event of any single failure in the power portion of the system.</p> <p>Exemption No. 6692 to 14 CFR § 27.695 was granted for the model R44 helicopter on October 17, 1997. The exemption granted RHC relief from considering the jamming control valve as a possible single failure. The exemption was granted based on a number of factors including the simplicity of the proposed system and historical reliability of similar systems on other helicopter models.</p> <p>In accordance with 14 CFR § 11.61 (b), RHC is petitioning for an exemption from 14 CFR § 27.695 to the extent necessary to allow certification of hydraulically boosted controls on the R66 without considering the jamming of control valve as a possible single failure.</p>
6. EXCEPCIONES (Exceptions)	<p>Exemption No. 9589, dated January 28, 2008, to § 27.695. This exemption was granted to permit a powered flight control system without considering the jamming of a control valve as a possible single failure.</p>
7. Plano en tres vistas del conjunto (impreso o copia) (views assembly drawing (Printed or blueprint)):	<p>Ver APENDICE 2 - ADJUNTOS See APPENDIX 2 - ATTACHMENTS</p>
8. MANUAL DE MANTENIMIENTO (Maintenance Manual):	<p>Revision "Original", 25 OCT 2010</p>
9. CATALOGO ILUSTRADO DE PARTES (Illustrated Parts Catalogue):	<p>Revision "Original", 25 OCT 2010</p>
10. BOLETINES DE SERVICIO, (Service Bulletins):	<p><b>Service Bulletins</b> <a href="http://www.robinsonheli.com">www.robinsonheli.com</a></p>
11. DIRECTIVAS DE AERONAVEGABILIDAD (Airworthiness Directives):	<p><b>PAGINA WEB FAA</b> <a href="http://www.faa.gov">http://www.faa.gov</a></p>
12. CERTIFICACION DE RUIDO (Noise Compliance):	<p>See Model R66 POH Section 5-12</p>
13. BASES DE CERTIFICACION	<p>14 CFR Part 27, dated February 1, 1965, as amended by Amendment 27-1 through Amendment 27-44.</p>

<p><i>(Certification Basis) :</i></p>	<p>Exemption No. 9589, dated January 28, 2008 to section 27.695. This exemption was granted to permit a powered flight control system without considering the jamming of a control valve as a possible single failure.</p> <p>14 CFR Part 36, dated December 1, 1969, as amended by Amendment 36-1 through Amendment 36-28.</p> <p>Compliance with the ditching requirements of Section 27.801 was not demonstrated. Compliance with the ice protection requirements of Section 27.1419 was not demonstrated.</p> <p>The R66 is approved for day and night VFR operations only.</p>
---------------------------------------	---



## APENDICE 2 - ADJUNTOS (*APPENDIX 2 - ATTACHMENTS*)

Los siguientes documentos son adjuntos de este informe:  
*The following documents are attached to this report:*

- Copia del Certificado Tipo de FAA, Numero R00015 LA  
*Copy of FAA Type Certificate, Number R00015LA.*
- Otros: Vista planos en 3 dimensiones.  
*(Other): Helicopter Drawing Three Views.*

### Firmas (*Signatures*)



.....  
Jairo Sora Torres  
Inspector de Seguridad Aérea  
Air Safety Inspector  
(UAEAC - Technical Group Engineer)



.....  
Edgar L. Cadena Cañón  
Jefe de Grupo Técnico – UAEAC  
(UAEAC- Technical Group Chief)

The United States Of America

Department of Transportation  
Federal Aviation Administration

Aircraft

Type Certificate

Number R00015LA

This Certificate issued to Robinson Helicopter Company certifies that the type design for the following product with the operating limitations and conditions therefore as specified in the Federal Aviation Regulations and the Type Certificate Data Sheet, meets the airworthiness requirements of Part 27 of the Federal Aviation Regulations.

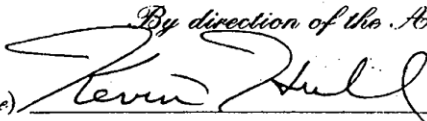
Helicopter Model R66

This Certificate, and the Type Certificate Data sheet which is part hereof, shall remain in effect until surrendered, superseded, revoked, or a termination date is otherwise established by the Administrator of the Federal Aviation Administration.

Date of application : September 6, 2006

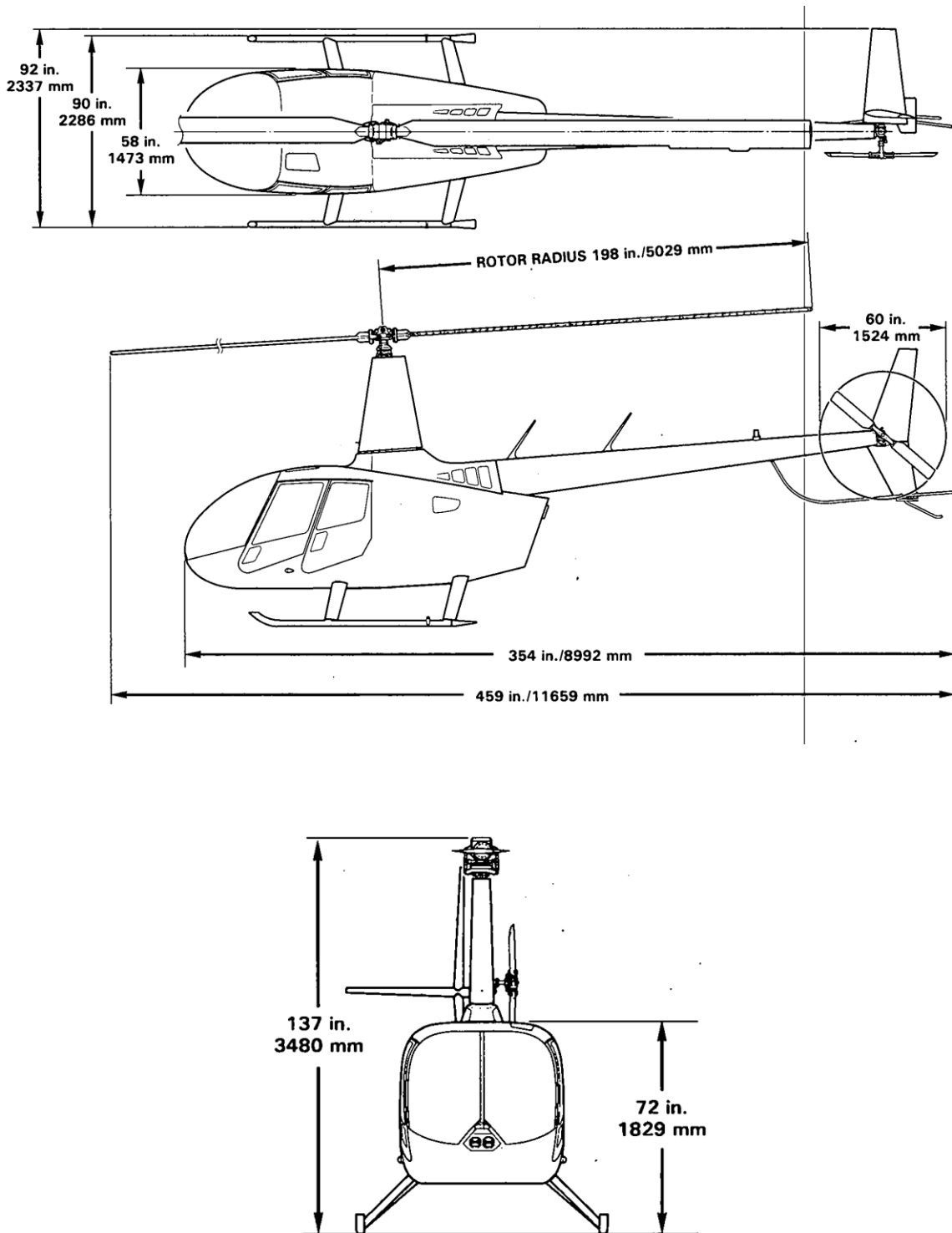
Original Date of issuance : October 25, 2010

Date of re-issuance:

By direction of the Administrator  
(Signature)   
Manager, Los Angeles Aircraft Certification Office

This certificate may be transferred if endorsed as provided on the reverse hereof.

Any alteration of this certificate and / or the Type Certificate Data Sheet is punishable by a fine of not exceeding \$1,000, or imprisonment not exceeding 3 years, or both.



Helicopter R66 three view